

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/37/553
20 October 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Тридцать седьмая сессия
Пункт 135 повестки дня

ВОПРОС О МАЛЬВИНСКИХ (ФОЛКЛЕНДСКИХ) ОСТРОВАХ

Письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации
Объединенных Наций от 18 октября 1982 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь просить Ваше Превосходительство распространить прилагаемый документ, озаглавленный "Вопрос о Мальвинских островах и Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций", и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 135 повестки дня.

Карлос Мануэль МУНЬИС
Посол
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

ВОПРОС О МАЛЬВИНСКИХ ОСТРОВАХ И ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Суть вопроса о Мальвинских островах состоит в наличии спора между Аргентиной и Соединенным Королевством в отношении суверенитета над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами.

2. Спор возник в 1833 году, когда войска Соединенного Королевства вторглись и силой оккупировали эти территории, изгнав представителей аргентинских властей и аргентинское население. Аргентина же с момента достижения своей независимости и вплоть до указанного года осуществляла эффективный суверенитет над этими островами.

Эти и другие исторические факты, подтверждающие суверенные права Аргентины в отношении островов, подробно изложены в Приложении I.

3. Аргентина никогда не мирилась с таким нарушением своей территориальной целостности. Начиная с 1833 года, она постоянно требовала возвращения захваченных территорий.

4. В 1946 году Соединенное Королевство включило Мальвинские острова в список самоуправляющихся территорий Организации Объединенных Наций. В этой связи Аргентина выступила со специальным заявлением о своем непреложном суверенитете и подтверждала свои позиции всякий раз, когда британское правительство представляло Генеральной Ассамблее информацию о Мальвинских островах.

5. В 1964 году Специальный комитет по деколонизации впервые рассмотрел вопрос о Мальвинских островах. В этой связи Аргентина:

а) потребовала восстановления своей территориальной целостности путем возвращений ей Мальвинских островов, острова Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов;

б) заявила, что будет уделять особое внимание обеспечению благосостояния и удовлетворению материальных потребностей жителей островов;

в) подчеркнула, что огульное применение права на самоопределение территорий, населенных гражданами колониальной державы, которая силой незаконно оккупировала эти территории, отдало бы будущее этих территорий на откуп упомянутой державе и

/...

d) заявила, что право на свободное самоопределение не должно использоваться для того, чтобы, прикрываясь именем Организации Объединенных Наций, превратить незаконное владение в полный суверенитет.

Несмотря на нежелание Соединенного Королевства начать с Аргентиной переговоры по этим вопросам, и вопреки его попыткам обосновать право на свободное самоопределение, 13 ноября 1964 года Специальный комитет утвердил выводы и рекомендации, в которых правительствам Аргентины и Соединенного Королевства предлагалось начать переговоры о суверенитете и в которых даже не упоминалась возможность применения в данном случае права на свободное самоопределение. Тексты этого решения и других решений, упоминаемых в настоящей ноте, приводятся в Приложении II.

6. Эти выводы и решения Комитета были подтверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года.

В указанной резолюции Генеральная Ассамблея, считая, что в соответствии с резолюцией 1514 (XV) необходимо положить конец колониализму везде и во всех его формах, под одну из которых подпадают и Мальвинские острова:

a) отметила наличие спора между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства о суверенитете над данными островами и

b) призвала обе стороны незамедлительно приступить к переговорам, учитывая должным образом положения и цели Устава и резолюции 1514 (XV), а также интересы населения Мальвинских островов.

Таким образом, Генеральная Ассамблея недвусмысленно признала наличие спора о суверенитете в отношении указанной территории, а также наличие в этом споре лишь двух его участников: правительств Аргентины и Соединенного Королевства. Ассамблея определила, кроме того, что решение этого спора является единственным путем прекращения колониальной ситуации на Мальвинских островах и полностью исключила возможность применения в этом особом и исключительном случае права на самоопределение.

7. Руководствуясь положениями резолюции 2065 (XX) министры иностранных дел Аргентины и Великобритании подписали в январе 1966 года совместное коммюнике, в котором договорились о проведении переговоров. Переговоры были начаты в июле и продолжены в ноябре 1966 года в Лондоне.

20 декабря 1966 года Генеральная Ассамблея приняла свой первый консенсус по вопросу о Мальвинских островах. В нем она настоятельно призвала обе стороны "продолжить переговоры в целях достижения скорейшего мирного решения этого вопроса".

/...

Переговоры продолжались в 1967 году и Генеральная Ассамблея была соответствующим образом информирована. Со своей стороны Ассамблея приняла 19 декабря того же года второй консенсус аналогичного с консенсусом 1966 года содержания.

В августе 1968 года аргентинская и английская делегации на переговорах согласовали окончательный текст меморандума взаимопонимания, который обеспечил бы решение этого спора, если бы впоследствии Соединенное Королевство не предало его забвению. В меморандуме предусматривалось, что Соединенное Королевство признает суверенитет Аргентины над островами, если сочтет удовлетворительными гарантии и привилегии, которые правительство Аргентины обязалось бы предоставить жителям островов.

8. В результате того, что Соединенное Королевство отвергло меморандум и отказалось впоследствии от переговоров о суверенитете, этот процесс был прерван фактически целых пять лет.

В этой связи 15 августа 1973 года аргентинское правительство направило ноту на имя Генерального секретаря (A/9121), в которой просило, чтобы британское правительство, руководствуясь положениями резолюции 2065 (XX) и последующих консенсусов Генеральной Ассамблеи, незамедлительно возобновило переговоры в целях скорейшего прекращения колониальной ситуации в территории.

Генеральная Ассамблея отреагировала на срыв переговоров из-за непримиримости Великобритании. 14 декабря 1973 года она приняла резолюцию 3160 (XXVIII), в которой вновь заявила о необходимости ускорения предусмотренных в резолюции 2065 (XX) переговоров с целью мирного разрешения спора о суверенитете. Ассамблея подтвердила также, что единственной формой прекращения колониальной ситуации в этих территориях является мирное разрешение спора, и что в этом споре имеются лишь две стороны: аргентинское и английское правительства. Как и ранее, Ассамблея и на этот раз даже не предусматривала возможность применимости права на свободное самоопределение.

9. Однако, вопреки резолюции 3160 (XXVIII), Соединенное Королевство отказывалось возобновить переговоры о суверенитете.

Такая упорная непримиримость постепенно подрывала отношения между Аргентиной и Соединенным Королевством и привела к возникновению положения, предьстория которого изложена в документе A/АС.109/L.1105, подготовленном Секретариатом для Специального комитета по деколонизации.

/...

Это вынудило Генеральную Ассамблею вновь специально рассмотреть этот вопрос. 1 декабря 1976 года Ассамблея приняла резолюцию 31/49, в которой вновь просила правительства Аргентины и Соединенного Королевства ускорить переговоры, касающиеся спора о суверенитете, как это предусмотрено в резолюциях 2065 (XX) и 3160 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи.

Важным элементом резолюции 31/49 является то, что в ней учтены решения Движения неприсоединившихся стран, которое, начиная с 1975 года, решительно поддерживает справедливое требование Республики Аргентины о возвращении ей территории Мальвинских островов и прекращении таким образом существующей в этой стране незаконной ситуации. Кроме того, Движение заявило, что Мальвинские острова представляют собой особый и исключительный случай, к которому не применим принцип, предусматривающий право колониальных народов на самоопределение. Принципы и решения, принятые Движением неприсоединения по данному вопросу, содержатся в Приложении III.

Важно отметить, что позиция Движения неприсоединившихся стран полностью совпадает с позицией стран Латинской Америки, которые также неизменно признают суверенитет Аргентины над Мальвинскими островами и требуют возвращения указанных территорий Аргентине. Некоторые свидетельства позиции латиноамериканских стран по данному вопросу приведены в Приложении IV.

II. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ A/37/L.3

1. Вопрос о Мальвинских островах является делом всей Латинской Америки. Именно поэтому 20 стран (Аргентина, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Уругвай, Чили и Эквадор) обратились с просьбой о включении в повестку дня тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи специального пункта повестки дня, озаглавленного "Вопрос о Мальвинских островах" (пункт 135 повестки дня) и подготовили проект резолюции A/37/L.3.

Цель этого проекта, разработанного в полном соответствии с положениями предыдущих резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о Мальвинских островах, проста и конструктивна: добиться возобновления переговоров между Аргентиной и Соединенным Королевством с целью скорейшего изыскания мирного решения спора о суверенитете. Эти переговоры должны осуществляться в рамках Организации Объединенных Наций при участии и с помощью добрых услуг Генерального секретаря, которого просят представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии.

Страны Латинской Америки, чья позиция в вопросе о Мальвинских островах имеет основополагающее значение, поскольку речь идет о территории, расположенной в их регионе, надеются, что другие региональные группы поддержат проект документа A/37/L.3, в котором предлагается единственно реальная альтернатива для справедливого, мирного и окончательного решения этого вопроса.

Приложение I

ИСТОРИЯ МАЛЬВИНСКИХ ОСТРОВОВ

/...

ИСТОРИЯ МАЛЬВИНСКИХ ОСТРОВОВ

I. ОТКРЫТИЕ

Сохранившиеся документы свидетельствуют о том, что острова были открыты испанскими мореплавателями.

1. Мальвинские острова появились на испанских картах и планах уже в начале XVI века. Первую карту составил Педро Рейнель (1522-1523 годы), который пометил некий архипелаг в районе $53^{\circ}55'$ южной широты. Позже главный картограф Карлос V, Диего Риверо, нанес эти острова на карты, именовавшиеся Кастильоне (1526-1527 гг.), Сальвиати (1526-1527 гг.), Риверо (1527 г.); и фигурируют они на двух планах 1529 года, на плане Исларио де Санта Крус (1541 г.), на плане Себастьяна Габото (1544 г.) и на картах Дьего Гутьерреса (1561 г.) и Бартоломе Оливеса (1562 г.).

2. Следует считать, что открыл архипелаг в 1520 году капитан Эстебан Гомес, участник испанской экспедиции Магеллана.

Бывали в этом районе и Симон де Алькасаба в 1534 году и Алонсо де Камарго в 1540 году. Все они были капитанами испанских судов, которые направлялись в Магелланов пролив, открытие которого и его соседство с Мальвинами служили двумя факторами для обоснования испанских прав на эти острова.

В 1580 году Сармьенто де Гамбоа вступил в символическое владение проливом и прилежащими островами и в 1584 году основал там поселение.

Соединенное Королевство утверждает, будто архипелаг был открыт Джоном Дэйвисом в 1592 году и Ричардом Хокинсом в 1594 году, однако на английских картах той эпохи этих островов нет, как нет и никаких доказательств, подтверждающих эти якобы имевшие место открытия. В действительности же в Лондоне вплоть до самой середины XVIII века даже не знали о существовании Мальвинских островов; скорее всего их путали с некими гипотетическими островами Пепис.

3. Лишь в 1748 году по просьбе адмирала Энсона Англия решила направить экспедицию, которая должна была "открыть" и заселить острова. С этой целью в 1749 году Англия обратилась за консультацией к Испании, и, натолкнувшись на сопротивление Мадрида, отказалась от своих намерений. Факт такой консультации свидетельствует о признании Англией прав Испании на острова и побережья Южной Америки.

/...

II. ПРАВО ИСПАНИИ НА ОСТРОВА

Эти права были предоставлены Испании папскими буллами "Inter Coetera" и "Dudum si Quidem", причем обе имеют силу и Тордесильясским договором (1497 г.) между Испанией и Португалией и признаны британской короной в договорах между Испанией и Англией.

1. В Договоре о мире 1604 года не были зафиксированы какие-либо права, которые могли бы быть приобретены в отношении островов до подписания договора, в том числе и права, вытекающие из якобы имевшего место открытия Англией этих островов.

2. В Мадридском договоре 1670 года предусматривалось, что Англия сохраняет за собой все земли, острова, колонии и владения в Америке. Однако наряду с этим признанием английского суверенитета в Северной Америке в договор было включено положение о том, что "подданные Великобритании не будут ни направлять свои товары, ни заходить в порты или места, которые принадлежат католическому королю в указанной Индии и не будут торговать с ними".

3. В Мадридском договоре 1713 года зафиксировано, что "Его Королевское Величество согласилось непременно издать строжайший указ, запрещающий под угрозой самого сурового наказания всем подданным и всем кораблям английского государства осмеливаться ходить в Южное море или вести торговлю с какой-либо частью испанской Индии. Этот договор, запрещающий судам и подданным Великобритании заходить в районы и вести торговлю с ними, закрытые для мореплавания в конце XVII века, был в 1713 году ратифицирован в Утрехте.

4. Поэтому в 1749 году, когда Англия вознамерилась направить свою первую экспедицию, она не могла рассматривать Мальвинские острова как никому не принадлежащую собственность, которую можно присвоить.

III. ЗАХВАТ И ЗАСЕЛЕНИЕ ОСТРОВОВ

1. В феврале 1764 года Луис Антонио де Бугенвиль, французский моряк, основал на Восточных Мальвинах в честь короля Франции Порт-Луи.

Испания заявила французскому правительству официальный протест и добилась признания своих прав на владение. 1 апреля 1767 года указом Луи XV Бугенвиль передал Порт-Луи в распоряжение испанских властей.

Власти были назначены королевским указом от 4 октября 1766 года, согласно которому острова передавались в ведение военного губернаторства Буэнос-Айреса, а губернатором был назначен Дон Фелипе Руис Пуанте. В Порт-Луи (который был переименован в Порт-Соледад) обосновались испанские поселенцы и был создан военный гарнизон.

/...

2. В том же 1766 году Англия, которая в момент передачи Порт-Луи не предъявляла Испании никаких претензий на права, снарядила туда тайную экспедицию, которая основала Порт-Эгмонт на островке Сондерс по соседству с Западными Мальвинами.

10 июня 1770 года испанские войска под командованием губернатора Буэнос-Айреса Букарелли выбили оттуда британский гарнизон. В этой связи мадридскому двору был заявлен протест по поводу формы изгнания англичан.

22 января 1771 года Испания согласилась вернуть Порт-Эгмонт британской короне, сделав при этом недвусмысленную оговорку о том, что этот жест, сделанный лишь для того, чтобы восстановить честь британской короны, никоим образом не умаляет и не мог умалять прежнего права Испании на суверенитет над Мальвинскими островами. Это заявление о суверенитете было принято Англией без каких бы то ни было оговорок.

По соглашению 1771 года Англия обязывалась также с течением времени окончательно покинуть Порт-Эгмонт. И 22 мая 1774 года англичане действительно оставили остров. Вернулись они туда лишь в 1833 году, когда незаконно и с помощью силы они изгнали представителей аргентинских властей и население и захватили архипелаг.

3. В период между 1766 и 1810 годами, в последний из которых Аргентина разорвала отношения с Мадридом, острова фактически принадлежали Испании и находились под непрерывным управлением 30 испанских губернаторов, подчинявшихся властям в Буэнос-Айресе.

В течение всего этого времени Англия никогда не оспаривала испанский суверенитет над Мальвинскими островами и даже подписала международные договора, в которых англичанам запрещалось заниматься мореплаванием в Южной Атлантике (Версальский мирный договор, 1783 год) и населять берега и занятые Испанией острова в Южной Америке (Сан-Лоренцская конвенция, 1790 год). Не протестовала Англия также и в 1776 году, когда Испания образовала вице-королевство Рио-де-Ла-Плата с центром в Буэнос-Айресе и юрисдикцией на Мальвинские острова.

IV. СУВЕРЕННЫЕ АРГЕНТИНСКИЕ ПРАВА НА ОСТРОВА

1. Аналогично событиям, происходившим в XX веке в Африке, в XIX веке новые латиноамериканские государства в целом делимитировали свои территории, основываясь на прежних административно-колониальных делениях, и объявили себя единственными и исключительными наследниками всех титулов и суверенных прав бывшей метрополии этих территорий. Международное сообщество того времени, в том числе Англия, признало эту делимитацию и не оспаривало этих акций.

2. Аргентина, получившая независимость в 1816 году, унаследовала территориальную юрисдикцию бывшего испанского вице-королевства Рио-де-Ла-Плата. Мальвинские острова, согласно вышеизложенному, являлись составной частью этого вице-королевства.

3. Поэтому, как только стало возможно, аргентинское правительство осуществило акты перехода во владение, заселения и управления согласно ее праву суверенитета над этими островами. Так:

а) В 1820 году судам, находящимся в водах Мальвинских островов, было сообщено об аргентинских законах, регулирующих морскую охоту и рыбный промысел в этой зоне, они были уведомлены о том, что нарушители этих законов будут доставляться в Буэнос-Айрес для предания суду; правительство официально вступило во владение островами.

Ни одно правительство не возразило на утверждение аргентинских прав на этот архипелаг и не заявило в этой связи никаких претензий, хотя сообщение об этом было опубликовано в газетах Англии, Соединенных Штатов и других стран.

б) В 1823 году губернатором Мальвинских островов был назначен г-н Пабло Арегуари.

с) В этом же году земельные участки и права на эксплуатацию скота и рыбную ловлю на острове Западная Мальвина (Гран-Мальвина) были предоставлены г-ну Хорхе Пачеко и г-ну Луис Вернет. Эти два аргентинца завезли на острова несколько семей поселенцев, которые затем, преодолев множество трудностей, обосновались там в 1826 году окончательно.

д) В 1828 году был издан декрет о передаче г-ну Вернет концессий на Восточную Мальвину (Соледад) как доказательство особой заинтересованности правительства в содействии экономическому развитию архипелага; правительство объявило, что новое поселение свободно от всех налогов, за исключением тех, которые могут понадобиться для содержания местных властей.

/...

e) В 1829 году был создан военный и политический округ Мальвинских островов с центром в Пуэрто-Соледад, полномочия которого распространялись на все острова, прилегающие к мысу Горн в зоне Атлантики. Начальником округа был назначен упомянутый г-н Луис Вернет.

f) В 1831 году были задержаны американские рыболовецкие суда, которые занимались промыслом в водах Мальвинских островов в нарушение аргентинских законов; Аргентина отклонила протест Вашингтона в связи с этой акцией.

g) В 1832 году губернатором островов был назначен г-н Хуан Эстебан Местивьер, которого сменил затем г-н Хосе М.Пинедо.

v. НЕЗАКОННАЯ ОККУПАЦИЯ ОСТРОВОВ АНГЛИЕЙ В 1833 ГОДУ

1. В 1825 году Англия официально признала независимость Аргентины. Сделав это, она не представила никаких стоворок относительно аргентинского суверенитета над Мальвинскими островами. До 1829 года она также не оспорила ни один из важных актов, касающихся владения, заселения и юрисдикции этих островов, которые, как указывалось выше, издавало аргентинское правительство.

2. Позднее, в 1829 году, Англия впервые заявила протест против создания военного и политического округа Мальвинских островов. В этих целях она сослалась на вымышленные суверенные права Великобритании, основанные якобы на "открытии и последующем заселении островов".

3. 3 января 1833 года английские войска оккупировали Мальвинские острова, сместили и захватили в плен аргентинские власти и изгнали почти все коренное население. Несколькими месяцами позже англичане завершили оккупацию архипелага, заменив тогдашнее аргентинское население должностными лицами и служащими английской короны. С тех пор эта часть аргентинской территории является колонией Соединенного Королевства.

4. Аргентина никогда не мирилась с агрессией и незаконной оккупацией островов Соединенным Королевством. Начиная с 1833 года всегда, когда представлялась возможность, аргентинское правительство заявляло правительству Великобритании официальные протесты и требовало возвратить острова. Этот протест против незаконной оккупации части ее территории неоднократно заявлялся в международных организациях, в том числе в Организации Объединенных Наций.

/...

Приложение II

РЕШЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

/...

I. ЗАКЛЮЧЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ ПО
ДЕКОЛОНИЗАЦИИ 13 НОЯБРЯ 1964 ГОДА

а) Специальный комитет рассмотрел положение в самоуправляющейся территории Фолклендских (Мальвинских) островов и выслушал заявления представителя управляющей власти, равно как и заявления представителя Аргентины;

б) Специальный комитет подтверждает, что положения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам относятся к территории Фолклендских (Мальвинских) островов;

с) Специальный комитет отмечает, наличие спора между правительствами Соединенного Королевства и Аргентины относительно суверенитета Фолклендских (Мальвинских) островов;

д) Специальный комитет предлагает правительствам Соединенного Королевства и Аргентины приступить к переговорам, с надлежащим учетом положений и целей Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, интересов населения этих островов, а также и высказанных в течение общих прений соображений, с тем чтобы найти мирное решение проблемы;

е) Специальный комитет предлагает обоим вышеупомянутым правительствам информировать Специальный комитет или Генеральную Ассамблею о результатах своих переговоров.

2. РЕЗОЛЮЦИЯ 2065 (XX), ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
16 ДЕКАБРЯ 1965 ГОДА

2065 (XX). Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

принимая во внимание главы докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к Фолклендским (Мальвинским) островам, и, в особенности, выводы и рекомендации Комитета в отношении данной территории,

считая, что ее резолюция 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года проникнута горячим стремлением положить конец колониализму везде и во всех его формах, под одну из которых подпадают и Фолклендские (Мальвинские) острова,

отмечая наличие спора между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о суверенитете над данными островами.

/...

1. призывает правительства Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии незамедлительно приступить к переговорам, рекомендованным Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам с целью изыскания мирного решения проблем, учитывая должным образом положения и цели Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также интересы населения Фолклендских (Мальвинских) островов;

2. просит оба правительства информировать о результатах переговоров Специальный комитет и Генеральную Ассамблею на двадцать первой сессии.

1398-е пленарное заседание,
16 декабря 1965 года

ГОЛОСОВАНИЕ

Голосовали за: Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Южноафриканская Республика, Цейлон, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Браззавиль), Демократическая Республика Конго, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дагомея, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эфиопия, Габон, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Либерия, Ливия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сомали, Испания, Судан, Сирия, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Замбия, Афганистан, Алжир, Аргентина, Австрия, Бельгия, Боливия.

Голосовали

против:

голосов против подано не было.

Воздержались:

Канада, Дания, Финляндия, Франция, Исландия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Южная Африка, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Австралия.

94 голоса за при 14 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

/...

3. СОГЛАСОВАННОЕ МНЕНИЕ, ОДОБРЕННОЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
20 ДЕКАБРЯ 1966 ГОДА

Ссылаясь на резолюцию 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1965 года по вопросу о Фолклендских островах (Мальвинские острова), Четвертый комитет принял к сведению сообщения Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 15 декабря 1966 года (А/С.4/682 и А/С.4/683). В этом отношении имелась договоренность о том, чтобы настоятельно просить обе стороны продолжать вести переговоры в целях скорейшего, по возможности, изыскания мирного решения проблемы и должным образом информировать Специальный Комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Генеральную Ассамблею о ходе переговоров по этому существующему в отношении колоний положению, в ликвидации которого заинтересована Организация Объединенных Наций, согласно резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года.

4. СОГЛАСОВАННОЕ МНЕНИЕ, ОДОБРЕННОЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
19 ДЕКАБРЯ 1967 ГОДА

Генеральная Ассамблея, принимая во внимание свою резолюцию 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года и согласованное мнение, одобренное Генеральной Ассамблеей 20 декабря 1966 года, относительно вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах, принимает к сведению сообщения от 14 декабря 1967 года постоянных представителей Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря (А/С.4/703, А/С.4/704) и в этой связи, и имея в виду доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, одобряет согласованное мнение о том, чтобы призвать обе стороны продолжать переговоры, с тем чтобы по возможности скорее найти мирное решение данной проблемы. Она также обращается к обеим сторонам с настоятельным призывом должным образом информировать Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Генеральную Ассамблею в течение наступающего года, имея особенно в виду резолюцию 2065 (XX) и согласованное мнение от 20 декабря 1966 года, о ходе переговоров относительно этого колониального положения, в ликвидации которого заинтересована Организация Объединенных Наций, о чем указывается в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

/...

5. СОГЛАСОВАННОЕ МНЕНИЕ, ОДОБРЕННОЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
16 ДЕКАБРЯ 1969 ГОДА

Генеральная Ассамблея, учитывая свою резолюцию 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года и согласованные мнения по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах, которые она одобрила 20 декабря 1966 года и 19 декабря 1967 года, принимает к сведению сообщения постоянных представителей Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 21 ноября 1969 года на имя Генерального секретаря.

В этой связи Генеральная Ассамблея, принимая во внимание доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в ходе переговоров, о которых упоминается в сообщениях, представленных 21 ноября 1969 года, и настоятельно призывает стороны, учитывая, в частности, резолюцию 2065 (XX) и согласованные мнения от 20 декабря 1966 года и 19 декабря 1967 года, продолжать усилия для скорейшего достижения определенного решения спора, как это предусмотрено в упомянутых сообщениях, и должным образом информировать в следующем году Специальный комитет и Генеральную Ассамблею относительно хода переговоров по данной колониальной ситуации, в ликвидации которой Организация Объединенных Наций заинтересована в свете резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

/...

6. СОГЛАСОВАННОЕ МНЕНИЕ, ОДОБРЕННОЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
В 1971 ГОДУ

1. Генеральная Ассамблея, имея в виду свою резолюцию 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года и согласованные мнения, одобренные Генеральной Ассамблеей 20 декабря 1966 года, 19 декабря 1967 года и 16 декабря 1969 года, по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах, принимает к сведению сообщения постоянных представителей Аргентины (A/8368) и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (A/8369) от 12 августа 1971 года на имя Генерального секретаря.

2. В этой связи Генеральная Ассамблея с удовлетворением отмечает достигнутый прогресс в специальных переговорах по поводу сообщений, проходивших в общих рамках переговоров, о чем сообщалось в письмах от 12 августа 1971 года, и призывает стороны, учитывая, в частности, резолюцию 2065 (XX) и вышеупомянутые согласованные мнения, продолжать свои усилия, направленные на достижение в возможно кратчайший срок конкретного разрешения спора, как это предусмотрено в упомянутых письмах, и постоянно информировать Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Генеральную Ассамблею в течение всего будущего года о ходе переговоров, касающихся существующего положения в колониях, в устранении которого заинтересована Организация Объединенных Наций, в свете резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

7. РЕЗОЛЮЦИЯ 3160 (XXVIII), ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
14 ДЕКАБРЯ 1973 ГОДА

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на свою резолюцию 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года, в которой правительствам Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии предлагалось незамедлительно приступить к переговорам, рекомендованным Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, с целью изыскания мирного решения проблемы Фолклендских (Мальвинских) островов, учитывая должным образом положения и цели Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV), а также интересы населения Фолклендских (Мальвинских) островов,

/...

будучи серьезно обеспокоена тем фактом, что за восемь лет, прошедших с момента принятия резолюции 2065 (XX), в переговорах не было достигнуто никакого существенного прогресса,

принимая во внимание, что в резолюции 2065 (XX) указывается, что формой прекращения данной колониальной ситуации является мирное разрешение спора между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства о суверенитете над вышеупомянутыми островами,

выражая свою признательность правительству Аргентины за постоянные усилия, прилагаемые им согласно соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи, по содействию процессу деколонизации и содействию благосостоянию населения островов,

1. утверждает главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающиеся Фолклендских (Мальвинских) островов, и, в частности, резолюцию, принятую Специальным комитетом 21 августа 1973 года в отношении этой территории;

2. заявляет о необходимости ускорения предусмотренных в резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии с целью мирного разрешения существующего между ними спора о суверенитете над Фолклендскими (Мальвинскими) островами;

3. настоятельно призывает в этой связи правительства Аргентины и Соединенного Королевства безотлагательно приступить, согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, к переговорам, с тем чтобы положить конец колониальной ситуации;

4. просит оба правительства информировать Генерального секретаря и Генеральную Ассамблею как можно раньше, и не позднее ее двадцать девятой сессии, о результатах рекомендованных переговоров.

/...

ГОЛОСОВАНИЕ

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дагомея, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кхмерская Республика, Лаос, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Канада, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швеция, Южная Африка.

Резолюция принята 116 голосами при 14 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против.

/...

8. РЕЗОЛЮЦИЯ 31/49, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
17 ДЕКАБРЯ 1976 ГОДА

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года и 3160 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года,

учитывая относящиеся к этому вопросу пункты, которые содержатся в Политической декларации, принятой Конференцией министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Лиме с 25 по 30 августа 1975 года, а также в Политической декларации, принятой пятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Коломбо с 16 по 19 августа 1976 года,

принимая во внимание главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Фолклендских (Мальвинских) островов, и, в частности, выводы и рекомендации Специального комитета в отношении указанной территории,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Фолклендских (Мальвинских) островов, и, в частности, выводы и рекомендации Специального комитета в отношении указанной территории;

2. выражает свою признательность правительству Аргентины за постоянные усилия, прилагаемые им согласно соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи, по содействию процессу деколонизации и содействию благосостоянию населения островов;

3. просит правительства Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии ускорить переговоры, касающиеся спора о суверенитете, как это предусмотрено в резолюциях 2065 (XX) и 3160 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи;

4. призывает обе стороны воздерживаться от принятия решений, которые повлекли бы за собой односторонние изменения в положении, пока острова проходят через процесс, рекомендованный в вышеупомянутых резолюциях;

5. просит правительства обеих стран как можно скорее сообщить Генеральному секретарю и Генеральной Ассамблее о результатах переговоров.

/...

ГОЛОСОВАНИЕ

Голосовали за: Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Испания, Йемен, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия.

Голосовали против: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Воздержались: Австралия, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Гайана, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Заир, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Кения, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа Новая Гвинея, Португалия, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Фиджи, Финляндия, Франция, Швеция, Ямайка, Япония.

Резолюция принята 102 голосами при 1 против и 32 воздержавшихся.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ЗАЯВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ НЕПРИСОЕДИНИВШИХСЯ СТРАН

/...

1. 1975 - Заключительная декларация V Совещания министров иностранных дел неприсоединившихся стран, Лима, 30 августа. Был принят следующий пункт:

"Неприсоединившиеся страны, никоим образом не умаляя действительность принципа самоопределения как общего принципа для всех территорий, тем не менее в особом и конкретном случае Мальвинских островов, решительно поддерживают справедливое требование Аргентинской Республики и настоятельно призывают Соединенное Королевство к активному продолжению переговоров, рекомендованных Организацией Объединенных Наций в целях восстановления суверенитета Аргентины над указанной территорией и тем самым прекращения этого незаконного положения, которое до сих пор сохраняется в южной части американского континента".

2. 1976 - V Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран. Коломбо, Шри Ланка, 16-19 августа 1976 года.

II9: "Касаясь особого и конкретного вопроса о Мальвинских (Фолклендских) островах, Конференция решительно поддержала справедливое требование Аргентинской Республики и призвала Соединенное Королевство активно продолжать переговоры, рекомендованные Организацией Объединенных Наций в целях восстановления суверенитета Аргентины над этой территорией, положив, таким образом, конец незаконному положению, которое все еще существует в самой южной части американского континента".

38: "Конференция потребовала восстановить суверенитет Кубы, Панамы и Аргентины над соответственно Гуантанамо, зоной Панамского канала и Мальвинскими островами, поскольку эти страны являются полноправными хозяевами данных территорий".

3. 1978 - Министерское совещание Координационного бюро неприсоединившихся стран. Гавана, Куба, 15-20/5/78
Пункт 96: Политическая декларация

"Что касается Мальвинских островов, то Бюро поддержало справедливое стремление Аргентинской Республики и выразило необходимость ускорения переговоров между заинтересованными сторонами в целях возвращения указанной территории под суверенитет Аргентины".

4. - Совещание министров иностранных дел неприсоединившихся стран. Белград, 1978 год.

Пункт I24: В особом и конкретном случае Мальвинских островов министры решительно поддерживают справедливые чаяния Аргентины восстановить над этой территорией суверенитет Аргентины и настоятельно призывают ускорить проведение переговоров для достижения этой цели.

/...

5. 1979 - Министерское совещание Координационного бюро неприсоединившихся стран. Коломбо, 1979 год.

Пункт 93: "В особом и конкретном случае с Мальвинскими островами министры решительно поддерживают справедливое стремление Аргентины на восстановление над этой территорией суверенитета Аргентины и призывают ускорить переговоры по этому вопросу".

6. 1979 - Заключительная декларация VI Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран. Гавана, Куба, 3-9 сентября 1979 года

Пункт 168: "Что касается особого и конкретного случая Мальвинских островов, то главы государств и правительств вновь решительно заявили о своей поддержке права Аргентинской Республики на возвращение этой территории и суверенитет над ней и просили ускорить переговоры по этому вопросу".

7. 1981 - Совещание министров иностранных дел неприсоединившихся стран. Дели, 1981 год

104. Касаясь особого и конкретного вопроса о Мальвинских островах, министры вновь выразили твердую поддержку праву Аргентинской Республики на возвращение этой территории и на восстановление ею своего суверенитета над ней и предложили ускорить переговоры по этому вопросу с Соединенным Королевством. Они также выразили надежду на то, что Соединенные Штаты Америки выполнят и будут строго выполнять договоры по Панамскому каналу, чтобы Панама могла осуществлять полный суверенитет и юрисдикцию над всей своей национальной территорией, а также чтобы соблюдался режим нейтралитета этого меж океанского водного пути.

8. - Пленарное совещание министров иностранных дел и глав делегаций неприсоединившихся стран на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (25-28 сентября 1981 года)

КОММЮНИКЕ

Совещание вновь выразило твердую поддержку праву Аргентинской Республики на возвращение Мальвинских островов и на восстановление территориального суверенитета в отношении этих островов и предложило ускорить переговоры по этому вопросу с Соединенным Королевством.

/...

9. - Коммюнике, выпущенное Координационным бюро неприсоединившихся стран. Нью-Йорк, 26 апреля 1982 года.

По просьбе Постоянного представителя Аргентины 26 апреля 1982 года было созвано совещание Координационного бюро движения неприсоединившихся стран.

Постоянный представитель Аргентины обратил внимание Бюро на последние имевшие место в районе Мальвинских островов события, которые привели к усилению существующей в этом районе напряженности и тем самым поставили под серьезную угрозу международный мир и безопасность.

Координационное бюро выразило свою глубокую озабоченность в связи с событиями в районе Мальвинских островов и просило заинтересованные стороны активно стремиться к мирному решению их спора и воздерживаться от любых действий, которые могут поставить под угрозу мир и безопасность в этом районе.

Координационное бюро вновь подтвердило свое мнение о том, что применение силы или угроза ее применения в отношениях между государствами представляют собой акты, противоречащие принципам движения неприсоединившихся стран.

В соответствии с традиционной поддержкой движением неприсоединившихся стран процесса деколонизации Координационное бюро ссылается на пункт 87 Декларации Конференции министров иностранных дел, проходившей в августе 1975 года в Лиме, Перу, в котором говорится:

"Неприсоединившиеся страны без ущерба для утверждения ценности принципа самоопределения, как общего принципа для других территорий, решительно поддерживают в особом и конкретном случае Мальвинских островов справедливое требование Аргентинской Республики и призывают Соединенное Королевство активно продолжать переговоры, рекомендованные Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы восстановить суверенитет Аргентины над вышеуказанной территорией и тем самым положить конец незаконному положению, которое все еще существует в южной части американского континента".

Поддержка движением неприсоединившихся стран суверенитета Аргентины над Мальвинскими островами была подтверждена на последующих совещаниях движения на высшем уровне и на уровне министров, включая совещание на уровне министров, проходившее в сентябре 1981 года в Нью-Йорке.

В этой связи Бюро выразило свою поддержку усилиям, направленным на достижение справедливого, прочного и мирного согласованного решения в соответствии с применением резолюции 502 (1982) Совета Безопасности во всей ее совокупности, принципами и решениями движения неприсоединившихся стран и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи.

/...

Ю. - Коммюнике, принятое Координационным бюро движения
неприсоединившихся стран 5 мая 1982 года

Заседание Координационного бюро движения неприсоединившихся стран, состоявшееся 5 мая 1982 года, было созвано по просьбе Постоянного представителя Аргентины.

Постоянный представитель Аргентины информировал Бюро о событиях в районе Мальвинских островов, произошедших после последнего заседания Бюро 26 апреля, которые привели к серьезному усилению напряженности в этом районе и создали угрозу миру и безопасности в этом регионе и во всем мире.

Координационное бюро:

1. выражает сожаление в связи с растущим числом погибших в ходе конфликта на Мальвинских островах;

2. подтверждает коммюнике во всех его аспектах, принятое 26 апреля 1982 года;

3. подтверждает содержащееся в коммюнике заявление о том, что применение силы или угроза ее применения в отношениях между государствами противоречат принципам движения неприсоединившихся стран;

4. подтверждает выраженную в коммюнике поддержку суверенитета Аргентины над Мальвинскими островами как это подтверждалось на всех совещаниях на высшем уровне и на уровне министров движения после принятия Декларации Конференции министров иностранных дел, состоявшейся в Лиме, Перу, в августе 1975 года;

5. вновь призывает стороны в конфликте незамедлительно найти справедливое, прочное и мирное решение в соответствии с резолюцией 502 (1982) Совета Безопасности в ее совокупности, с принципами и решениями движения неприсоединившихся стран и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

/...

11. - Документы совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, проходившего в Гаване с 31 мая по 5 июня 1982 года

Заключительное коммюнике

25. За последние несколько лет увеличилось число случаев применения силы или угрозы ее применения, а также политического, дипломатического, экономического, военного и культурного давления; отказа в неотъемлемом праве народов и территорий, находящихся под колониальным и иностранным господством, на самоопределение и независимость; агрессии, военной интервенции, иностранной оккупации с введением и присутствием иностранных войск наемников или нерегулярных войск под любым возможным предлогом против суверенитета политической независимости и территориальной целостности государств; вмешательства во внутренние и внешние дела государств; применения экономических, политических и дипломатических ответных мер и других враждебных мер против стран, которые заняли независимые позиции, что представляет собой вопиющее нарушение Устава Организации Объединенных Наций и принципов Движения неприсоединившихся стран.

26. Таким образом, основные центры агрессии и напряженности, такие как на Ближнем Востоке, в Африке, особенно на юге Африки, в Юго-Западной Азии, Юго-Восточной Азии, в районе Карибского бассейна и Центральной Америке, продолжают существовать, в то время как новый очаг напряженности в Южной Атлантике и конфликты между государствами еще более ухудшили международное положение.

27. Военные операции, осуществляемые Соединенным Королевством в Южной Атлантике путем использования крупного военного контингента, в том числе ядерных военных кораблей, создают угрозу международному миру и безопасности и могут вызвать более крупный конфликт, который приведет к непредвиденным последствиям.

109. В то же время они подчеркнули свое беспокойство в связи с напряженностью, которая продолжает возрастать в Карибском районе, в Центральной Америке и в Южной Атлантике, особенно в результате колониалистской и империалистической политики агрессии и интервенции.

110. Министры вновь подтвердили решения предыдущих конференций и совещаний неприсоединившихся стран, в которых они выражали свою поддержку праву Аргентинской Республики на возвращение Мальвинских островов и суверенитет над ними. Они напомнили, что борьба против колониализма во всех его формах является основным принципом неприсоединения, и подтвердили свою непоколебимую солидарность с Аргентиной в ее усилиях, направленных на то, чтобы положить конец колониальному присутствию на Мальвинских островах и предотвратить его восстановление.

/...

111. Министры вновь подтвердили необходимость полного уважения следующих принципов неприсоединения: антиколониализма, антинеоколониализма и оппозицию любым другим формам иностранного господства, полного уважения национального суверенитета и территориальной целостности, мирного урегулирования споров между государствами и неприменения силы в международных отношениях.

112. Министры также признали, что Мальвинские острова, Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова составляют неотъемлемую часть латиноамериканского региона и что военные действия Соединенного Королевства и открытые и тайные действия и давление других развитых стран причинили ущерб всему региону. В этой связи они выразили свое удовлетворение солидарностью и твердой поддержкой латиноамериканскими странами Аргентины в ее борьбе против попытки Великобритании восстановить колониальный режим.

113. Министры осудили любые попытки Соединенного Королевства или любой другой державы, направленные на создание военных баз или навязывание соглашений о безопасности этой латиноамериканской территории, вопреки суверенной воле Аргентинской Республики как средство навязывания империалистического господства в этом районе и как серьезную угрозу международному миру и безопасности во всем регионе Южной Атлантики.

114. Министры осудили военные операции, предпринимаемые в Южной Атлантике, с использованием крупного военного контингента Соединенного Королевства при поддержке и содействии Соединенных Штатов. Министры потребовали немедленного прекращения военной поддержки и содействия со стороны Соединенных Штатов и призвали к немедленному прекращению военных операций. Они также призвали развитые страны воздержаться от поощрения продолжения или эскалации военных действий в Южной Атлантике и к прекращению враждебных действий против Аргентинской Республики и подтвердили свою поддержку и солидарность с Аргентиной во всей ее борьбе, направленной на то, чтобы положить конец колониальному присутствию на Мальвинских островах.

/...

12. - Заключительное коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций неприсоединившихся стран, состоявшееся в Нью-Йорке 4-9 октября 1982 года

35. Ссылаясь на решения по Латинской Америке, принятые совещанием Координационного бюро на уровне министров в Гаване, Совещание также вновь подтвердило свои решения, касающиеся Центральной Америки, в частности Сальвадора, и вновь заявило о своей поддержке права Аргентинской Республики на возвращение Мальвинских остров и суверенитет над ними и просило вновь начать переговоры с участием и добрыми услугами Генерального секретаря Организации Объединенных Наций между Аргентинской Республикой и Соединенным Королевством с целью скорейшего достижения мирного и справедливого урегулирования по этому вопросу с учетом принципов и решений Движения неприсоединения и резолюций 1514 (XV), 2065 (XX), 2621 (XXV), 3160 (XXVIII) и 31/49 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

/...

Приложение IV

НЕКОТОРЫЕ РЕШЕНИЯ ЛАТИНОАМЕРИКАНСКИХ СТРАН ПО ВОПРОСУ
О МАЛЬВИНСКИХ ОСТРОВАХ

/...

1. Текст заявления Группы латиноамериканских государств при Организации Объединенных Наций от 5 мая 1982 года

4 мая 1982 года Группа латиноамериканских государств в Организации Объединенных Наций провела заседание по просьбе Постоянного представителя Аргентины.

Постоянный представитель Аргентины информировал Группу о всех вооруженных действиях, имевших место в районе Мальвинских островов между Аргентиной и Соединенным Королевством с 25 апреля 1982 года, которые нанесли серьезный ущерб миру и безопасности в данном регионе и во всем мире.

В этих условиях Группа латиноамериканских государств в Организации Объединенных Наций, действуя в духе оказания помощи в поисках мирного решения, заявляет:

1. о своем сожалении в связи с ростом числа погибших в районе Мальвинских островов;
2. о своем настоятельном призыве к прекращению всех враждебных действий в районе Мальвинских островов;
3. о том, что она настоятельно призывает правительства Аргентинской Республики и Соединенного Королевства начать переговоры с целью достижения справедливого, мирного, подлинного и прочного урегулирования в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций, резолюцией 502 (1982) Совета Безопасности во всех ее пунктах и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

/...

2. Резолюция двадцатого Консультативного совещания
министров иностранных дел Организации
американских государств

РЕЗОЛЮЦИЯ I

СЕРЬЕЗНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ В ЮЖНОЙ АТЛАНТИКЕ

(резолюция, принятая на втором пленарном заседании,
состоявшемся 28 апреля 1982 года)

ДВАДЦАТОЕ КОНСУЛЬТАТИВНОЕ СОВЕЩАНИЕ МИНИСТРОВ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ,
ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ:

принципы межамериканской солидарности и сотрудничества, а также необходимость изыскания мирного решения любой ситуации, которая ставит под угрозу мир на американском континенте;

что между Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Аргентинской Республикой возникла опасная конфронтация, которая сегодня была усугублена событиями, вызванными присутствием военно-морского флота Великобритании в Южной Атлантике в пределах района безопасности, о котором говорится в статье 4 Договора Рио;

что основной целью Межамериканского договора о взаимной помощи является поддержание мира и безопасности в этом полушарии, которое в возникшем случае требует обеспечения мирного урегулирования спора;

что для облегчения мирного урегулирования спора настоятельно необходимо прекратить военные действия, поскольку они нарушают мир в этом полушарии и могут достичь непредсказуемых масштабов;

что незыблемым принципом межамериканской системы является то, что мир должен быть сохранен и что все американские государства единодушно отвергают вторжение вооруженных сил с другого континента или собственного континента в любое из государств этого полушария;

что необходимо принимать во внимание права суверенитета Аргентины над Мальвинскими (Фолклендскими) островами, изложенные в ряде важных резолюций, принятых различными международными форумами, включая Декларацию Межамериканского юридического комитета от 16 января 1976 года, в которой говорится: "что Аргентинская Республика обладает неотъемлемым правом суверенитета над Мальвинскими островами", и

/...

что необходимо подчеркнуть важность мирных усилий, прилагаемых с согласия сторон, и что межамериканская солидарность способствует этой цели, и

УЧИТЫВАЯ:

резолуцию 502 (1982) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, все положения которой должны быть выполнены;

резолуцию 359 от 13 апреля 1982 года, принятую Постоянным советом Организации американских государств, и Декларацию, единодушно принятую министрами иностранных дел на открытии двадцатого Консультативного совещания (документ I4/82), а также в соответствии с Межамериканским договором о взаимной помощи,

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Настоятельно призвать правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии немедленно прекратить военные действия, которые оно ведет в пределах района безопасности, определенного в статье 4 Межамериканского договора о взаимной помощи, а также воздержаться от любых действий, которые могут повлиять на мир и безопасность американского континента.
2. Настоятельно призвать правительство Аргентинской Республики также воздержаться от принятия любых действий, которые могут усугубить настоящее положение.
3. Настоятельно призвать эти правительства немедленно объявить перемирие, что позволит возобновить и в нормальной обстановке вести переговоры, направленные на мирное урегулирование конфликта, с учетом прав суверенитета Аргентинской Республики в отношении Мальвинских (Фолклендских) островов и интересов жителей островов.
4. Выразить готовность Консультативного органа оказать поддержку любыми средствами, которые он сочтет желательными, выдвигаемым с согласия сторон на региональном или международном уровнях новым инициативам, которые направлены на справедливое и мирное урегулирование данной проблемы.
5. Принять к сведению полученную информацию о важных переговорах, ведущихся государственным секретарем Соединенных Штатов Америки, и выразить свои пожелания о том, чтобы эти переговоры явились эффективным вкладом в мирное урегулирование конфликта.

/...

6. Выразить свое сожаление в связи с принятием членами Европейского экономического сообщества и другими государствами принудительных мер экономического и политического характера, наносящих ущерб аргентинскому народу, и настоятельно призвать отменить эти меры, указав на то, что они представляют собой серьезный прецедент, поскольку они не предусмотрены резолюцией 502 (1982) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и несовместимы с Уставами Организации Объединенных Наций и ОАГ и Генеральным соглашением по тарифам и торговле (ГАТТ).

7. Поручить Председателю двадцатого Консультативного совещания принять незамедлительные меры, с тем чтобы препроводить призыв, содержащийся в пунктах 1, 2 и 3 постановляющей части настоящей резолюции, правительствам Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Аргентинской Республики, а также информировать их от имени министров иностранных дел стран американского континента о том, что он глубоко убежден, что в интересах мира в регионе и во всем мире этот призыв получит свой отклик.

8. Поручить Председателю двадцатого Консультативного совещания представить эту резолюцию в безотлагательном порядке и в официальной форме Председателю Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он мог довести ее до сведения членов Совета.

9. Не закрывать двадцатого Консультативного совещания, в особенности с тем, чтобы осуществлять контроль за тщательным выполнением этой резолюции, и принять такие дополнительные меры, которые могут оказаться необходимыми для восстановления и сохранения мира и урегулирования данного конфликта мирными средствами.

/...

РЕЗОЛЮЦИЯ II

Резолюция, озаглавленная "Серьезное положение, создавшееся в Южной Атлантике", которая была принята двадцатым Консультативным совещанием министров иностранных дел государств-участников Межамериканского договора о взаимной помощи в Вашингтоне 29 мая 1982 года

Двадцатое Консультативное совещание министров иностранных дел, принимая во внимание, что:

в резолюции I двадцатого Консультативного совещания министров иностранных дел, принятой 28 апреля 1982 года, было решено не закрывать двадцатого Консультативного совещания, в особенности с тем, чтобы осуществлять контроль за добросовестным выполнением этой резолюции и принять такие дополнительные меры, которые могут оказаться необходимыми для восстановления и сохранения мира и урегулирования данного конфликта мирными средствами,

в данной резолюции содержался настоятельный призыв к правительству Соединенного Королевства немедленно прекратить военные действия, которые оно ведет в пределах района безопасности, определенного в статье 4 Межамериканского договора о взаимной помощи, а также воздерживаться от любых действий, которые могут повлиять на мир и безопасность американского континента, а также к правительству Аргентинской Республики воздерживаться от любых действий, которые могут усугубить положение,

в этой же резолюции содержался настоятельный призыв к правительствам Соединенного Королевства и Аргентинской Республики немедленно объявить перемирие, что позволит возобновить и в нормальной обстановке вести переговоры, направленные на мирное урегулирование конфликта, с учетом прав суверенитета Аргентинской Республики над Мальвинскими островами, а также и интересов жителей островов,

хотя правительство Аргентинской Республики сообщило Консультативному органу о своем полном соблюдении резолюции I и действовало впоследствии в соответствии с ней, английские вооруженные силы совершили серьезные и неоднократные вооруженные нападения на Аргентинскую Республику в зоне Мальвинских островов в пределах района безопасности, определенного в статье 4 Межамериканского договора о взаимной помощи, указывает на то, что Соединенное Королевство игнорировало призыв, с которым обратилось к нему двадцатое Консультативное совещание,

/...

после принятия резолюции I правительство Соединенных Штатов Америки решило принять в отношении Аргентинской Республики принудительные меры и оказывает Соединенному Королевству свою помощь, в том числе материальную, что противоречит духу и букве резолюции I,

кульминацией неоднократных вооруженных нападений английских вооруженных сил явилось начало 21 мая 1982 года широкомасштабных военных действий против Аргентинской Республики в зоне Мальвинских островов, что угрожает миру и безопасности американского континента,

сохраняется вызывающее сожаление положение, создавшееся в результате применения принудительных мер политического и экономического характера Европейским экономическим сообществом - за исключением Ирландии и Италии - и другими промышленно развитыми государствами, которые не обосновываются действующим международным правом и наносят ущерб аргентинскому народу,

целью Межамериканского договора о взаимной помощи является обеспечение всеми возможными средствами мира, предоставление эффективной взаимной помощи для отражения вооруженных нападений на любое американское государство и предотвращение угрозы совершения агрессии против любого из этих государств,

постановляет:

1. самым решительным образом осудить неоправданное и несоразмерное вооруженное нападение, совершенное Соединенным Королевством, а также воздействующее на безопасность всего американского континента его решение о произвольном объявлении зоной военных действий обширного района, простирающегося до 12 миль от побережья американского континента, что усугубляется тем обстоятельством, что в момент совершения этих действий не были исчерпаны возможности ведения переговоров в поисках мирного разрешения конфликта;

2. вновь самым решительным образом потребовать от Соединенного Королевства немедленно прекратить военные действия, которые оно ведет против Аргентинской Республики, и отдать приказ о незамедлительном выводе всех его вооруженных сил, расположенных в этом районе, и о возвращении его флота на его постоянные военно-морские базы;

3. выразить сожаление по поводу того, что позиция Соединенного Королевства привела к срыву переговоров по мирному урегулированию, которые проводил Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Хавьер Перес де Куэльяр;

/...

4. выразить свою убежденность в том, что настоятельно необходимо в срочном порядке достичь мирного и достойного урегулирования конфликта под эгидой Организации Объединенных Наций, и в этой связи выразить признательность за достойные похвалы усилия и добрые услуги Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Хавьера Перес де Куэльяра и оказать всяческую поддержку выполнению задачи, которая была ему поручена Советом Безопасности;

5. настоятельно призвать правительство Соединенных Штатов Америки отдать распоряжение о немедленной отмене принудительных мер, принятых в отношении Аргентинской Республики, и воздержаться от оказания материальной помощи Соединенному Королевству в соответствии с принципом континентальной солидарности, признанным в Межамериканском договоре о взаимной помощи;

6. настоятельно призвать членов Европейского экономического сообщества, а также другие государства, которые приняли подобные меры, немедленно отменить принудительные меры экономического и политического характера против Аргентинской Республики;

7. просить государства-участники Межамериканского договора о взаимной помощи предоставить Аргентинской Республике помощь, которую каждое из них считает необходимой, для оказания ей содействия в условиях этого серьезного положения, а также воздерживаться от любых действий, которые могут поставить под угрозу выполнение этой цели. В случае необходимости эта помощь может оказываться в соответствующей координации;

8. вновь подтвердить основополагающие принципы Устава Организации американских государств и Межамериканского договора о взаимной помощи, особенно принципы, касающиеся мирного урегулирования споров;

9. предоставлять в распоряжение сторон конфликта консультативный орган с целью содействия их усилиям по достижению мира таким образом, чтобы он мог оказать поддержку миссии, возложенной Советом Безопасности на Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, и поручить Председателю Консультативного совещания поддерживать постоянный контакт с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций;

10. не закрывать двадцатого Консультативного совещания, с тем чтобы осуществлять контроль за добросовестным и незамедлительным выполнением этой резолюции и принять в случае необходимости такие дополнительные меры, по которым может быть достигнуто соглашение в целях сохранения межамериканской солидарности и сотрудничества.

/...

3. Заявление Межамериканского правового комитета
по проблеме Мальвинских островов

Межамериканский правовой комитет,

ссылаясь на свою резолюцию от 18 февраля 1974 года, в которой он выразил свою озабоченность "тем, что на американской земле все еще сохраняются территории, оккупированные иностранными державами, несмотря на неоднократные требования латиноамериканских государств об их возвращении в качестве неотъемлемых частей своих национальных территорий";

ссылаясь на свое заявление от 1 февраля 1972 года в связи с присутствием военно-морских английских судов в Карибском море, в котором отмечается, что "они представляют угрозу миру и безопасности на континенте и являют собой вопиющее нарушение международных норм, исключаящих какую бы то ни было интервенцию, проведение военными кораблями или самолетами иностранных государств военно-морских или военно-воздушных маневров в территориальных водах латиноамериканских государств или в прилегающих к ним водах без предварительного согласия этих государств";

напоминая о законных правах Республики Аргентины в отношении суверенитета над Мальвинскими островами, вытекающих из международных норм, действовавших в момент возникновения конфликта; о том, что этот архипелаг фигурирует на морских картах южной части Атлантического океана, составленных еще картографами Севильского торгового общества (1522-1523 годы) в связи с путешествием Магеллана; что первое подлинное занятие упомянутых островов группой французских колонистов завершилось подписанием в 1767 году соглашения, в соответствии с которым острова были переданы испанским властям, подчиненным правительству и генерал-губернаторству Буэнос-Айреса; что англичане заняли Мальвинские острова лишь частично, ограничившись только Порт-Эгмонт, и временно, поскольку через восемь лет (1766-1774 годы) они покинули острова; что декретом от 10 июня 1829 года правительство Объединенных провинций Рио-де-ла-Плата установило на Мальвинских островах военно-политическую систему правления во главе с гражданским и военным руководителем Луисом Вернетом; что 3 января 1833 года англичане, прибывшие на корвете "Слио", выбили находившиеся на этих островах аргентинские власти и от имени Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии незаконно оккупировали острова; что правительство Аргентины с самого первого момента возникновения спора (нота аргентинского министра Лондону от 17 июня 1833 года) и во все последующие времена неизменно предъявляло свои права на эти острова;

/...

ссылаясь на резолюцию 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятую на ее двадцатой сессии в 1965 году, в которой она призвала правительства Аргентины и Соединенного Королевства продолжить переговоры с целью изыскания мирного решения спора о суверенитете над Мальвинскими островами с учетом интересов населения островов; а также на резолюцию 3160 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятую на ее двадцать восьмой сессии в 1973 году, в которой, выразив свою признательность правительству Аргентины за постоянные усилия по содействию благосостоянию населения островов, Ассамблея заявила о необходимости ускорения переговоров между обеими правительствами с целью мирного разрешения между ними спора о суверенитете над указанными островами;

напоминая о том, что в осуществление этих резолюций правительство Аргентины подписало с правительством Соединенного Королевства различные соглашения о сотрудничестве и осуществило целый ряд мероприятий в области связи, снабжения, социального обеспечения и эксплуатации различных сооружений в интересах населения островов, благодаря чему оно и заслужило признательность Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (резолюция 3160 (XXVIII));

принимая во внимание недавнее направление на Мальвинские острова при поддержке и содействии правительства Соединенного Королевства так называемой "миссии Шэклтона" с явной целью провести "оценку экономического и финансового" положения архипелага и прилежащих районов;

считая, что нежелание правительства Соединенного Королевства продолжать двусторонние переговоры для решения спора о суверенитете над указанными островами, которое считает их "бесплодными", и предложение ограничить их вопросами "экономического сотрудничества" равнозначны низведению данной проблемы к старому тезису, изложенному правительством Соединенного Королевства еще в дипломатической ноте в 1887 году, в которой оно заявило аргентинскому правительству, что считает этот вопрос закрытым;

принимая во внимание недавние заявления английского министра иностранных дел в палате общин о том, "что английский военный корабль "Endurance" находится неподалеку от архипелага и что другие два корабля готовы отправиться в этот район;

считая, что отъезд руководителей миссий обоих правительств порождает напряженность в отношениях между обеими странами;

отмечая, что смысл положений резолюций 2065 (XX) и 3160 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, представляющих собой правовую основу, которой должны руководствоваться оба правительства, заключается в признании правительствами Аргентины и Соединенного Королевства обязательства ускорить процесс восстановления

/...

законного суверенитета над территорией Мальвинских островов и что в этой связи одностороннее прекращение переговоров Соединенным Королевством означает нарушение положений вышеупомянутых резолюций, а также взятых на себя обязательств;

вновь подтверждая, что подлинными идеалами наших республик является прекращение всех форм оккупации, захвата, анклавов и всех других форм сохранения колониального господства в Латинской Америке,

ЗАЯВЛЯЕТ:

1. что Республика Аргентина обладает неоспоримым правом на суверенитет в отношении Мальвинских островов и что основной вопрос, который необходимо решить, заключается лишь в установлении процедуры возвращения ей этой территории;

2. что "миссия Шэклтона" - детище правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии - является односторонней инициативой и, как следствие этого, противоречит положениям резолюций 2065 (XX) и 3160 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;

3. что присутствие в водах, прилежащих к латиноамериканским государствам иностранных военных кораблей, а также сделанное с целью запугивания заявление английских властей о направлении дополнительных кораблей, представляют собой угрозу миру и безопасности континента и являются вопиющими нарушениями международных норм, исключающих какое бы то ни было вмешательство;

4. что все это представляет собой враждебные действия, цель которых состоит в том, чтобы вынудить правительство Аргентины отказаться от своих требований и воспрепятствовать переговорам, рекомендованным Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

Рио-де-Жанейро, 16 января 1976 года

Подписано:

Рейнальдо ГАЛИНДО ПОЛ
Хорхе А. АХА ЭСПИЛЬ
Хосе Хоакин КАЙСЕДО КАСТИЛЬЯ
Хосе Эдуардо до ПРАДО КЕЛЛИ
Антонио ГОМЕС РОБЛЕДО
Америко Пабло РИКАЛЬДОНИ
Альберто РУИС-ЭЛДРЕЖД
